



Wired Mouse CNE-CMS6

Quick Guide v 1.0

ENG

Features:

- Adjustable DPI: 800/1200/2400/3200 • 6 buttons • Durable design: up to 3 million clicks • Cable length: 1.5 m • Polling rate: 125 Hz
- Acceleration: 8G • Dimensions: 109.5 × 72 × 40 mm • Weight: 80 g

User manual. Wired mouse

Package contents:	Connection
Wired optical mouse	Plug and Play
User manual	For correct operation of the device, connect it to the USB port of a personal computer / laptop / all-in-one.

BOS

Karakteristike:

- Podesivi DPI: 800/1200/2400/3200 • 6 dugmadi • Izdržljiv dizajn: do 3 miliona klikova • Dužina kabela: 1,5 m • Brzina glasanja: 125 Hz
- Ubrzanje: 8G • Dimenzije: 109,5 × 72 × 40 mm • Težina: 80 g

Uputstvo za upotrebu. Žičani miš

Sadržaj paketa:	Veza
Žičani optički miš	Plug and Play
Uputstvo za upotrebu	Za ispravan rad uređaja, povežite ga na USB port personalnog računara / laptopa / sve-u-jednom.

BUL

Характеристики:

- Регулируем DPI: 800/1200/2400/3200 • 6 бутона • Издръжлив дизайн: до 3 милиона кликания • Дължина на кабела: 1.5 m • Скорост на анкетирание: 125 Hz • Ускорение: 8G • Размери: 109.5 × 72 × 40 mm • Тегло: 80 g

Ръководство за употреба. Безжична оптична мишка

Съдържание на опаковката:	Свързване
Кабелна оптична мишка	Включване и пускане
Ръководство за потребителя	За правилна работа на устройството го свържете към USB порта на персонален компютър/лаптоп/комплекс "всичко в едно".

CES

Vlastnosti:

- Nastavitelné DPI: 800/1200/2400/3200 • 6 tlačítek • Odolná konstrukce: až 3 miliony kliknutí • Délka kabelu: 1.5 m • Rychlost dotazování: 125 Hz • Zrychlení: 8G • Rozměry: 109.5 × 72 × 40 mm • Hmotnost: 80 g

Návod k použití: Bezdrátová optická myš

Obsah balení:	Postup připojení
Drátová optická myš	Plug and Play
Uživatelská příručka	Pro správnou funkci zařízení jej připojte k portu USB osobního počítače / notebooku / zařízení all-in-one.

DEU

Kenndaten:

- Einstellbare DPI: 800/1200/2400/3200 • 6 Tasten • Langlebiges Design: bis zu 3 Millionen Klicks • Kabellänge: 1.5 m • Abbruchgeschwindigkeit: 125 Hz • Beschleunigung: 8G • Abmessungen: 109.5 × 72 × 40 mm • Gewicht: 80 g

Benutzerhandbuch. Kabelgebundene Maus

Packungsinhalt:	Verbindung
Optische Maus mit Kabel	Plug and Play
Benutzerhandbuch	Damit das Gerät richtig funktioniert, schließen Sie es an den USB-Anschluss eines PCs/Laptops/All-in-One an.

ELL

Χαρακτηριστικά:

- Ρυθμιζόμενο DPI: 800/1200/2400/3200 • 6 κουμπιά • Ανθεκτική конструкция: έως και 3 εκατομμύρια κλικ • Μήκος καλωδίου: 1.5 m • Ρυθμός υπερβολής: 125 Hz • Επιτάχυνση: 8G • Διαστάσεις: 109.5 × 72 × 40 mm • Βάρος: 80 g

Εγχειρίδιο χρήσης. Ενούρματο ποντίκι

Περιεχόμενο συσκευασίας:	Σύνδεση
Ενούρματο οπτικό ποντίκι	Plug and Play
Εγχειρίδιο χρήσης	Για τη σωστή λειτουργία της συσκευής, συνδέστε την στη θύρα USB ενός προσωπικού υπολογιστή / φορητού υπολογιστή / πολυμηχανήματος.

EST

Omadused:

- Reguleeritav DPI: 800/1200/2400/3200 • 6 nuppu • Vastupidav disain: kuni 3 miljonit klõpsu • Kaabli pikkus: 1.5 m • Kõusüstikuriski: 125 Hz
- Kiirendus: 8G • mõõtmised: 109.5 × 72 × 40 mm • kaal: 80 g

Kasutusjuhend. Juhtmega hiir

Pakendi sisu:	Ühendus
Juhtmega optiline hiir	Plug and Play
Kasutusjuhend	Seadme õigeks toimimiseks ühendage see personaalarvuti / sülearvuti / universaalarvuti USB-porti.

FRA

Caractéristiques :

- DPI réglable : 800/1200/2400/3200 • 6 boutons • Conception durable : jusqu'à 3 millions de clics • Longueur du câble : 1.5 m • Taux d'interrogation : 125 Hz • Accélération : 8G
- Dimensions : 109.5 × 72 × 40 mm • Poids : 80 g

Manuel de l'utilisateur. Souris filaire

Contenu de l'emballage :	Connexion
Souris optique filaire	Plug and Play
Manuel de l'utilisateur	Pour un fonctionnement correct de l'appareil, connectez-le au port USB d'un ordinateur personnel / portable / tout-en-un.

HUN

Jellemzők:

- Állítható DPI: 800/1200/2400/3200 • 6 gomb • Tartós kivitel: akár 3 millió kattintás • Kábelhossz: 1.5 m • Szavazási sebesség: 125 Hz • Gyorsulás: 8G • Méretek: 109.5 × 72 × 40 mm • Súly: 80 g

Felhasználói kézikönyv. Vezetékes egér

A csomag tartalma:	Kapcsolat
Vezetékes optikai egér	Plug and Play
Felhasználói kézikönyv	A készülék helyes működéséhez csatlakoztassa a személyi számítógép / laptop / multifunkciós készülék USB-portjához.

KAZ

Ерекше өзгешеліктері:

- Реттелетін DPI: 800/1200/2400/3200 • 6 түйме • Тұрақты дизайн: 3 миллион клику • Кабелі ұзындығы: 1.5 м • Аптаулас айтұры: 125 Hz
- Баітрінájұмы: 8G • Ізміні: 109.5 × 72 × 40 mm • Сvars: 80 g

Пайдаланушы нұсқаулығы. Сымды тінтіур

Пакет мазмұны:	Байланыс
Сымды оптикалық тінтіур	Құрылғының дұрыс жұмыс істейтү үшін оны дербес компьютердің / ноутбуктің / барлығы бір құрылғының USB портына қосыңыз.
Пайдаланушы нұсқаулығы	

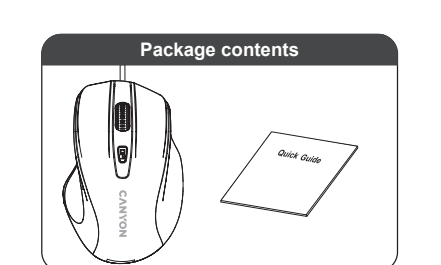
LAV

Funkcijas:

- Regulējams DPI: 800/1200/2400/3200 • 6 pogas • Izturīgs dizains: līdz 3 miljoniem klikšķu • Kabeļa garums: 1.5 m • Aptaujas ātrums: 125 Hz
- Paātrinājums: 8G • Izmēri: 109.5 × 72 × 40 mm • Svārs: 80 g

Lietotāja rokasgrāmāta. Vadu pele

Iepakojuma saturs:	Savienojums
Vadu optiskā pele	Ieslēdz un atskaro
Lietotāja rokasgrāmāta	Lai ierīce darbotos pareizi, pievienojiet to personāl datorā / klēpjdatorā / universālā datorā USB pieslēgvietai.



SAFETY INSTRUCTIONS

Read carefully and follow all instructions before using this product.

1. Do not expose the device to excessive moisture, water or dust. Do not install in rooms with high humidity and dust level.
2. Do not expose the device to heat: do not place it close to heating appliances, and do not expose it to direct sun rays.
3. The product shall be connected to the power supply source of the type indicated in the operation manual only.
4. Never spray liquid cleaning detergents. Clean the device with a cloth only.

Warning

It is forbidden to dismantle the device. Attempt to repair this device is not recommended and leads to warranty waste.

According to the local regulations, your product and/or its battery must be disposed of separately from household waste. When this product has reached the end of its service life, take it to a recycling facility designated by local authorities.

SIGURNOSNE UPUTSTVA

Pazljivo pročitajte i slijedite sva uputstva prije korištenja ovog proizvoda.

1. Ne izlažite uređaj prekomjernoj vlazi, vodi ili prašini. Ne postavljajte u prostorije sa visokom vlažnošću i prašinom.
2. Ne izlažite uređaj toplini: ne postavljajte ga blizu uređaja za grijanje i ne izlažite ga direktnim sunčevim zracima.
3. Proizvod mora biti priključen samo na izvor napajanja tipa koji je naznačen u uputstvu za upotrebu.
4. Nikada nemojte prskati tečne deterdžente za čišćenje. Uređaj čistite isključivo krpom.

Upozorenje

Zabranjeno je rastavljati uređaja. Pokušaj popravke ovog uređaja je ne preporučuje i dovodi do gubitka garancije.

Prema lokalnim propisima, vaš proizvod i / ili njegova baterija moraju se odlagati odvojeno od kućnog otpada. Kada ovaj proizvod istekne svoj radni vijek, odnesite ga u pogon za reciklažu koji su odredile lokalne vlasti.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Прочетете внимателно и спазвайте всички инструкции, преди да използвате този продукт.

1. Не излагайте устройството на прекомерна влага, вода или прах. Не инсталирайте в помещения с висока влажност и пращеност.
2. Не излагайте устройството на топлина: не го поставяйте в близост до отоплителни уреди и не го излагайте на пряк слънчев личи.
3. Продуктът трябва да се свързва само към източник на захранване от типа, посочен в ръководството за експлоатация.
4. Никога не пръскайте течни почистващи препарати. Почистявайте устройството само с кърпа.

Предупреждение!

Разглобяването на устройството е забранено. Опитите за ремонт на това устройство не се препоръчват и водят до загуба на гаранция.

Съгласно местните разпоредби вашият продукт и/или неговата батерия трябва да се изхвърлят отделно от битовите отпадъци. Когато този продукт достигне края на експлоатационния си живот, занесете го в съоръжение за рециклиране, определено от местните власти.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím tohoto výrobku si pozorně přečtěte všechny pokyny a dodržujte je.

1. Nevystavujte zařízení nadměrné vlhkosti, vodě nebo prachu. Neinstalujte v místnostech s vysokou vlhkostí a prašností.
2. Nevystavujte přístroj teplu: neumísťujte jej do blízkosti topných zařízení a nevystavujte jej přímým slunečním paprskům.
3. Výrobek musí být připojen pouze ke zdroji napájení typu uvedeného v návodu k obsluze.
4. Nikdy nestříkajte tekuté čistiace prostředky. Přístroj čistěte pouze hadříkem.

VAROVÁNÍ

Zařízení je zakázáno demontovat. Pokusy o opravu tohoto zařízení se nedoporučují a vedou ke ztrátě záruky.

Podle místních předpisů musí být váš výrobek a/nebo jeho baterie likvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku jej odevzdejte do recyklačního zařízení určeného místními úřady.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch und befolgen Sie sie, bevor Sie dieses Produkt verwenden.

1. Setzen Sie das Gerät nicht übermäßiger Feuchtigkeit, Wasser oder Staub aus. Nicht in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit und Staubebelastung aufstellen.
2. Setzen Sie das Gerät nicht der Hitze aus: Stellen Sie es nicht in der Nähe von Heizgeräten auf, und setzen Sie es nicht der direkten Sonneneinstrahlung aus.
3. Das Produkt darf nur an die in der Betriebsanleitung angegebene Stromquelle angeschlossen werden.
4. Sprühen Sie niemals flüssige Reinigungsmittel. Reinigen Sie das Gerät nur mit einem Tuch.

Warnung

Es ist verboten, das Gerät zu zerlegen. Der Versuch, dieses Gerät zu reparieren, wird nicht empfohlen und führt zum Verlust der Garantie.

Gemäß den örtlichen Vorschriften muss Ihr Produkt und/oder sein Akku getrennt vom Hausmüll entsorgt werden. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat, führen Sie es einer von den örtlichen Behörden bestimmten Recyclinganlage zu.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΕΦΑΛΕΙΑΣ

Διαβάστε προσεκτικά και ακολουθήστε όλες τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν.

1. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε υπερβολική υγρασία, νερό ή σκόνη. Μην την εγκαθιστάτε σε χώρους με υψηλή υγρασία και σκόνη.
2. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε θερμότητα: μην την τοποθετείτε κοντά σε συσκευές θέρμανσης και μην την εκθέτετε σε άμεσο ηλιακό φως.
3. Το προϊόν πρέπει να συνδέεται μόνο με την πηγή τροφοδοσίας του τύπου που αναφέρεται στο εγχειρίδιο λειτουργίας.
4. Ποτέ μην ψεκάζετε υγρό καθαριστικό. Χρησιμοποιήστε μόνο στεγνά πανιά για τον καθαρισμό της συσκευής.

Προειδοποίηση!

Απαγορεύεται η αποσυναρμολόγηση της συσκευής. Η προσπάθεια επισκευής αυτής της συσκευής δεν συνιστάται και οδηγεί σε σπάταλη εγγύηση.

Σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς, το προϊόν σας καλή ή μπαταρία του πρέπει να απορρίπτονται ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα. Όταν αυτό το προϊόν φτάσει στο τέλος της ζωής του, παρακολουείτε να το μεταφέρετε σε έναν χώρο ανακύκλωσης που έχει οριστεί από τις τοπικές αρχές.

OHUTUSJUHISED

Enne toote kasutamist lugege hoolikalt läbi ja järgige kõiki juhiseid.

1. Ärge pange seadet kokku liigse niiskuse, vee või tolmuga. Ärge paigaldage kõrg niiskuse ja tolmuga ruumidesse.
2. Ärge pange seadet kokkuse kätte: ärge asetage seda kütteseadmetele lähedusse ja ärge pange seda otseesse päikesekiirguse kätte.
3. Toode tuleb ühendada ainult kasutusjuhendis näidatud tüüpi toiteallikaga.
4. Ärge kunagi pihustage vedelaid puhastusvahendeid. Puhastage seadet ainult lapiga.

Hoiatus

Seadme demonteerimine on keelatud. Selle seadme parandamise katsed ei ole soovitatavad, toob kaasa garantiiriisikamisi.

Vastavalt kohalikele eeskirjadele tuleb teie toode jätavõ sellele aku kontuimajandamisjäätmetest eraldi ära visata. Kui selle toote kasutusaeg on lõppenud, viige see kohalike ametiasutuste määratud ringlussevõtukohale.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lisez attentivement et suivez toutes les instructions avant d'utiliser ce produit.

1. N'exposez pas l'appareil à une humidité excessive, à l'eau ou à la poussière. Ne pas installer dans des pièces où l'humidité et la poussière sont élevées.
2. Ne pas exposer l'appareil à la chaleur : ne pas le placer à proximité d'appareils de chauffage et ne pas l'exposer aux rayons directs du soleil.

3. Le produit doit être connecté à la source d'alimentation électrique du type indiqué dans le manuel d'utilisation uniquement.

4. Ne jamais pulvériser de détergents liquides. Nettoyez l'appareil avec un chiffon uniquement.

Avvertimento

È vietato di smontare l'appareil. Tentative di riparazione di cet appareil est scorrette e entraîne l'annullamento de la garantie.

Selon la réglementation locale, votre produit et / ou sa batterie doivent être éliminés séparément des déchets ménagers. Lorsque ce produit a atteint la fin de sa vie utile, apportez-le à un centre de recyclage désigné par les autorités locales.

Date de fabrication: (voir sur l'emballage). Fabriqué en Chine.

Fabricant: ASBISC Enterprises PLC, Iapetou, 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Chypre, +357 25 857000, asbis.com

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Olvassa el az alábbiakat, mielőtt használná kezdő a készülékét.

1. Óvja a készülékét a nedvességtől, folyadéktól és a szennyeződéstől. Ne használja a készülékét nedves és / vagy poros környezetben.
2. Óvja a készülékét a hőtől. Ne használja a készülékét hőforrások közelé, ne tegye ki direkt napfény sugárzásának.
3. A készülékét csak a megfelelő tápegységgel töltsé.
4. Ne használjon nedves tisztítószert, spray-t a készülék tisztításához. Kizárólag száraz kendővel tisztítsa.

Figyelemztetés

A készülékét tilos szétszerelni. A készülék javításának megkísérlése nem ajánlott, és garanciavesztéshez vezet.

A helyi előírásoknak megfelelően a termék és/vagy annak akkumulátorát a háztartási hulladéktól elkülönítve kell megsemmisíteni! Ha ez a termék elérte élettartamának végét, vigye el a helyi hatóságok által kijelölt üzemeltetői létesítménybe.

Figyelemztetés

A készülékét tilos szétszerelni. A készülék javításának megkísérlése nem ajánlott, és garanciavesztéshez vezet.

A helyi előírásoknak megfelelően a termék és/vagy annak akkumulátorát a háztartási hulladéktól elkülönítve kell megsemmisíteni! Ha ez a termék elérte élettartamának végét, vigye el a helyi hatóságok által kijelölt üzemeltetői létesítménybe.

Figyelemztetés

A készülékét tilos szétszerelni. A készülék javításának megkísérlése nem ajánlott, és garanciavesztéshez vezet.

A helyi előírásoknak megfelelően a termék és/vagy annak akkumulátorát a háztartási hulladéktól elkülönítve kell megsemmisíteni! Ha ez a termék elérte élettartamának végét, vigye el a helyi hatóságok által kijelölt üzemeltetői létesítménybe.

Figyelemztetés

A készülékét tilos szétszerelni. A készülék javításának megkísérlése nem ajánlott, és garanciavesztéshez vezet.

A helyi előírásoknak megfelelően a termék és/vagy annak akkumulátorát a háztartási hulladéktól elkülönítve kell megsemmisíteni! Ha ez a termék elérte élettartamának végét, vigye el a helyi hatóságok által kijelölt üzemeltetői létesítménybe.

Figyelemztetés

A készülékét tilos szétszerelni. A készülék javításának megkísérlése nem ajánlott, és garanciavesztéshez vezet.

A helyi előírásoknak megfelelően a termék és/vagy annak akkumulátorát a háztartási hulladéktól elkülönítve kell megsemmisíteni! Ha ez a termék elérte élettartamának végét, vigye el a helyi hatóságok által kijelölt üzemeltetői létesítménybe.

Figyelemztetés

A készülékét tilos szétszerelni. A készülék javításának megkísérlése nem ajánlott, és garanciavesztéshez vezet.

A helyi előírásoknak megfelelően a termék és/vagy annak akkumulátorát a háztartási hulladéktól elkülönítve kell megsemmisíteni! Ha ez a termék elérte élettartamának végét, vigye el a helyi hatóságok által kijelölt üzemeltetői létesítménybe.

Figyelemztetés

A készülékét tilos szétszerelni. A készülék javításának megkísérlése nem ajánlott, és garanciavesztéshez vezet.

A helyi előírásoknak megfelelően a termék és/vagy annak akkumulátorát a háztartási hulladéktól elkülönítve kell megsemmisíteni! Ha ez a termék elérte élettartamának végét, vigye el a helyi hatóságok által kijelölt üzemeltetői létesítménybe.

Figyelemztetés

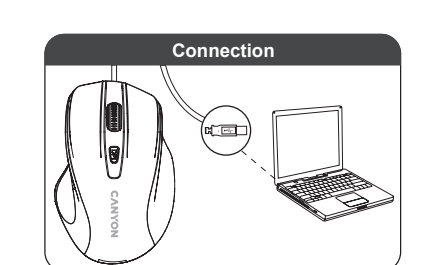
A készülékét tilos szétszerelni. A készülék javításának megkísérlése nem ajánlott, és garanciavesztéshez vezet.

A helyi előírásoknak megfelelően a termék és/vagy annak akkumulátorát a háztartási hulladéktól elkülönítve kell megsemmisíteni! Ha ez a termék elérte élettartamának végét, vigye el a helyi hatóságok által kijelölt üzemeltetői létesítménybe.

Figyelemztetés

A készülékét tilos szétszerelni. A készülék javításának megkísérlése nem ajánlott, és garanciavesztéshez vezet.

A helyi előírásoknak megfelelően a termék és/vagy annak akkumulátorát a háztartási hulladéktól elkülönítve kell megsemmisíteni! Ha ez a termék elérte élettartamának végét, vigye el a helyi hatóságok által kijelölt üzemeltetői létesítménybe.



Troubleshooting

Problem	Solution
Mouse does not work	1. Make sure the USB cable is plugged into the USB port. 2. Try using the mouse on another USB port or another computer.

If the actions from the above list do not contribute to problem solving, please contact the support team at CANYON site [canyon.eu/user-help-desk](mailto:support@canyon.eu).

If you have any questions before returning your device to the store, please email us at support@canyon.eu or you can chat with us at the website canyon.eu/user-help-desk.

Rješavanje problema

Problem	Rješenje
Mouse ne radi	1. Provjerite da li je USB kabl priključen u USB port. 2. Pokušajte koristiti miš na drugom USB portu ili drugom računaru.

Ukoliko navedene upute s gornjeg popisa ne doprinose rješavanju problema, kontaktirajte CANYON tim za podršku na [canyon.eu/user-help-desk](mailto:support@canyon.eu).

Ako imate bilo kakvih pitanja prije nego što svoj uređaj vratite u trgovinu, pošaljite nam e-poštu na support@canyon.eu ili možete razgovarati s nama na web stranici canyon.eu/user-help-desk.

Отстраняване на проблеми

Проблем	Възможно решение
Мишката не работи	1. Уверете се, че USB кабелът е включен към USB порта. 2. Опитайте да използвате мишката на друг USB порт или на друг компютър.

Ako действията от горния списък не допринасят за решаване на проблема, моля, свържете се с екипа за поддръжка на сайта [CANYON canyon.bg/user-help-desk](https://canyon.bg/user-help-desk).

Ako imate въпроси, преди да занесете устройството в магазина, пишете ни на имейл адреса support@canyon.eu или в чат на web страници canyon.bg/user-help-desk.

Řešení problémů

Problém	Řešení
Myš nefunguje	1. Zkontrolujte, zda je kabel USB připojen k portu USB. 2. Zkuste myš použít v jiném portu USB nebo v jiném počítači.

Pokud akce z výše uvedeného seznamu nepřispějí k vyřešení problému, obraťte se na tým podpory na stránkách [CANYON czech.canyon.eu/user-help-desk](https://czech.canyon.eu/user-help-desk).

Pokud máte jakékoli dotazy, napište nám na adresu support@canyon.eu nebo s námi chatujte na adrese czech.canyon.eu/user-help-desk

LIT

Funkcijos:

- Reguliuojamas DPI: 800/1200/2400/3200 • 6 mygtukai • Patvari konstrukcija: iki 3 mln. paspaudimų • Kabelio ilgis: 1.5 m • Apklausos dažnis: 125 Hz • pagreitis: 8G • Matmenys: 109.5 × 72 × 40 mm
- Svoris: 80 g

Vartotojo vadovas. Laidinė pelė

Pakuotės turinys:	Ryšys
	Prijunkite ir naudokite
Laidinė optinė pelė	Kad prietaisas veiktų tinkamai, prijunkite jį prie asmeninio kompiuterio / nešiojamojo kompiuterio / "viskas viename" USB jungties.

NLD

Kenmerken:

- Instelbare DPI: 800/1200/2400/3200 • 6 knoppen • Duurzaam ontwerp: tot 3 miljoen klikken • Kabellengte: 1.5 m • Pulsfrequentie: 125 Hz • Versnelling: 8G • Afmetingen: 109.5 × 72 × 40 mm • Gewicht: 80 g

Gebruikershandleiding. Bedrade muis

Inhoud van de verpakking:	Aansluiting
	Plug en Play
Bedrade optische muis	Voor een correcte werking van het apparaat moet u het aansluiten op de USB-poort van een personal computer / laptop / all-in-one.

POL

Cechy:

- Regulowane DPI: 800/1200/2400/3200 • 6 przycisków
- Trwała konstrukcja: do 3 milionów kliknięć • Długość kabla: 1.5 m
- Częstotliwość odpytywania: 125 Hz • Przyspieszenie: 8G
- Wymiary: 109.5 × 72 × 40 mm • Waga: 80 g

Instrukcja obsługi. Mysz przewodowa

Zawartość opakowania:	Połączenie
	Plug and Play
Przewodowa mysz optyczna	Aby zapewnić prawidłowe działanie urządzenia, należy podłączyć je do portu USB komputera osobistego / laptopa / urządzenia wielofunkcyjnego.

POR

Caraterísticas:

- DPI ajustável: 800/1200/2400/3200 • 6 botões • Design duradouro: até 3 milhões de cliques • Comprimento do cabo: 1.5 m • Taxa de polling: 125 Hz • Aceleração: 8G • Dimensões: 109.5 × 72 × 40 mm
- Peso: 80 g

Manual do utilizador. Rato com fios

Conteúdo da embalagem:	Ligação
	Plug and Play
Rato ótico com fios	Para um funcionamento correto do aparelho, ligue-o à porta USB de um computador pessoal / portátil / multifunções.

RON

Caracteristici:

- DPI reglabil: 800/1200/2400/3200 • 6 butoane • Design durabil: până la 3 milioane de clicuri • Lungimea cablului: 1.5 m • Rata de apelar: 125 Hz
- Acceleratie: 8G • Dimensiuni: 109.5 × 72 × 40 mm • Greutate: 80 g

Manual de utilizare. Mouse cu fir

Conținutul pachetului:	Conexiune
	Plug and Play
Mouse optic cu fir	Pentru funcționarea corectă a dispozitivului, conectați-l la portul USB al unui computer personal / laptop / all-in-one.

RUS

Особенности

- Регулируемый DPI: 800/1200/2400/3200 • 6 кнопок • Долговечная конструкция: до 3 миллионов нажатий • Длина кабеля: 1.5 м
- Скорость опроса: 125 Гц • Ускорение: 8G
- Размеры: 109.5 × 72 × 40 мм • Вес: 80 г

Руководство пользователя. Проводная мышь

Комплектация:	Подключение
	Подключи и играй
Проводная оптическая мышь	Для правильной работы устройства подключите его к USB-порту
Руководство пользователя	персонального компьютера/ноутбука/ все-в-одном.

SLK

Vlastnosti:

- Nastavitel'né DPI: 800/1200/2400/3200 • 6 tlačídel
- Odolná konstrukcia: až 3 milióny kliknutí • Dĺžka kábla: 1.5 m
- Rýchlosť opytovania: 125 Hz • zrýchlenie: 8G
- Rozmery: 109.5 × 72 × 40 mm • Hmotnosť: 80 g

Používateľská príručka. Drôtová myš

Obsah balenia:	Pripojenie
	Plug and Play
Drôtová optická myš	Pre správnu prevádzku zariadenia ho pripojte k portu USB osobného počítača / notebooku / zariadenia typu "všetko v jednom".

SLV

Lastnosti:

- Nastavljivi DPI: 800/1200/2400/3200 • 6 gumbov • Trajna zasnova: do 3 milijone klikov • Dolžina kabla: 1.5 m • Hitrost anketiranja: 125 Hz
- Pospesjevanje: 8G • Dimenzije: 109.5 × 72 × 40 mm • Teža: 80 g

Uporabniški priročnik. Žična miška

Vsebina paketa:	Povezava
	Vključi in uporabljaj
Žična optična miška	Za pravilno delovanje naprave jo priključite na vrata USB osebnega računalnika / prenosnega računalnika / naprave vse-v-enem.

SPA

Caratteristiche:

- DPI ajustable: 800/1200/2400/3200 • 6 botones • Diseño duradero: hasta 3 millones de clics • Longitud del cable: 1.5 m • Velocidad de sondeo: 125 Hz • Aceleración: 8G • Dimensiones: 109.5 × 72 × 40 mm
- Peso 80 g

Manual del usuario. Ratón alámbrico

Contenido del paquete:	Conexión
	Plug and Play
Ratón óptico con cable	Para un correcto funcionamiento del aparato, conéctelo al puerto USB de un ordenador personal / portátil / todo en uno.

SRP

Karakteristike:

- Podesivi DPI: 800/1200/2400/3200 • 6 dugmad • Izdržljiv dizajn: do 3 miliona klikova • Dužina kabla: 1,5 m • Brzina glasanja: 125 Hz
- Ubrzanje: 8G • Dimenzije: 109.5 × 72 × 40 mm • Težina: 80 g

Uputstvo za upotrebu. Žičani miš

Sadržaj paketa:	Veza
	Plug and Plai
Žičani optički miš	Za ispravan rad uređaja, povežite ga na USB port personalnog računara / laptopa / sve-u-jednom.

UKR

Особливості:

- Регульована роздільна здатність: 800/1200/2400/3200 • 6 кнопок
- Міцна конструкція: до 3 мільйонів натискань • Довжина кабелю: 1.5 м • Швидкість опитування: 125 Гц • Прискорення: 8G
- Розміри: 109.5 × 72 × 40 мм • Вага: 80 г

Посібник користувача. Дротова миша

Комплектація	Підключення
	Підключи і працюй
Дротова оптична миша	Для коректної роботи пристрою підключіть його до USB-порту персонального комп'ютера / ноутбука / моноблока.



SAUGSIKIOS INSTRUKCIJOS

- Prieš naudodami šį gaminį atidžiai perskaitykite ir laikykitės visų instrukcijų.
- Nelaikykite prietaiso per dideliamė drėgmės, vandens ar dulkių kelyje. Nemontuokite patalpoje, kurioje yra didelė drėgmė ir dulktumas.
- Nelaikykite prietaiso karštyje: nestatykite jo šalia šildymo prietaisų ir nelaikykite jo tiesioginiuose saulės spinduliuose.
- Gaminys turi būti prijungtas tik prie naudojimo vadove nurodyto tipo maitinimo šaltinio, het aparatui.
- Niekada nepurškite skystų valymo priemonių. Prietaisą valykite tik šluoste.



Ispėjimas

Draudžiama išmontuoti prietaisą. Bandyti remontuoti šį prietaisą nerekomenduojama ir dėl to prarandama garantija.

- Stel het apparaat niet bloot aan overmatig vocht, water of stof. Niet installeren in ruimtes met een hoge luchtvochtigheid en een hoog stofgehalte.
- Stel het apparaat niet bloot aan hitte: plaats het niet in de buurt van verwarmings toestellen en stel het niet bloot aan directe zonnestralen.
- Het product mag alleen worden aangesloten op de voedingsbron van het type dat wordt aangegeven in de gebruikshandleiding.
- Sluit nooit vloeibare schoonmaakmiddelen. Reinig het apparaat alleen met een doek.



Waarschuwing

Het is verboden om het apparaat te demonteren. Pogingen om dit apparaat te repareren worden afgeraden en leiden tot verspillng van de garantie.

Volgens de plaatselijke voorschriften moeten uw product en/of de batterij gescheiden van het huisvuil worden weggegooid. Als dit product het einde van zijn levensduur heeft bereikt, breng het dan naar een recyclingbedrijf dat door de plaatselijke autoriteiten is aangewezen.



INSTRUKCJE BEZPIECZESTWA

Przed rozpoczęciem korzystania z tego produktu należy uważnie przeczytać wszystkie instrukcje i postępować zgodnie z nimi. 1. Nie narażać urządzenia na nadmierne działanie wilgoci, wody lub kurzu. Nie instalować w pomieszczeniach o dużej wilgotności i zapyleniu. 2. Nie wystawiać urządzenia na działanie wysokich temperatur: nie umieszczać go w pobliżu urządzeń grzewczych i nie wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. 3. Produkt należy podłączać wyłącznie do źródła zasilania typu wskazanego w instrukcji obsługi. 4. Nigdy nie rozpylać płynnych detergentów czyszczących. Urządzenie należy czyścić wyłącznie szmatką.

Ostrzeżenie

Demontaż urządzenia jest zabroniony. Próba naprawy tego urządzenia nie jest zalecana i prowadzi do utraty gwarancji.

Zgodnie z lokalnymi przepisami, produkt i/lub jego bateria muszą być utylizowane oddzielnie od odpadów domowych. Po zakończeniu okresu użytkowania tego produktu należy oddać go do punktu recyklingu wyznaczonego przez lokalne władze.



INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Ler atentamente e seguir todas as instruções antes de utilizar este produto.

- Não exponha o aparelho a humidade excessiva, água ou poeira. Não instalar em locais com elevado nível de humidade e poeira.
- Não exponha o aparelho ao calor: não o coloque perto de aparelhos de aquecimento e não o exponha aos raios solares directos.
- O produto deve ser ligado apenas à fonte de alimentação eléctrica do tipo indicado no manual de instruções.
- Nunca pulverizar detergentes de limpeza líquidos. Limpar o aparelho apenas com um pano.

Aviso

É proibido desmontar o aparelho. A tentativa de reparação deste dispositivo não é recomendada e conduz à perda da garantia.

De acordo com os regulamentos locais, o seu produto e/ou a sua bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, leve-o a uma instalação de reciclagem designada pelas autoridades locais.



INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Citiți cu atenție și respectați toate instrucțiunile înainte de a utiliza acest produs.

- Nu expuneți dispozitivul la umiditate excesivă, apă sau praf. Nu instalați în încăperi cu un nivel ridicat de umiditate și praf.
- Nu expuneți aparatul la căldură: nu-l plasați în apropierea aparatelor de încălzire și nu-l expuneți la razele directe ale soarelui.
- Produsul se conectează numai la sursa de alimentare cu energie electrică de tipul indicat în manualul de utilizare.
- Nu pulverizați niciodată detergenți de curățare lichizi. Curățați dispozitivul numai cu o cârpă.

Avertisment

Este interzisă demontarea dispozitivului. Încercarea de a repara acest dispozitiv nu este recomandată și duce la pierderea garanției.

În conformitate cu reglementările locale, produsul dumneavoastră și/sau bateria acestuia trebuie eliminate separat de deșeurile menajere. Când acest produs a ajuns la sfârșitul duratei de viață, duceți-l la o unitate de reciclare desemnată de autoritățile locale.



ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Внимательно прочитайте и следуйте всем инструкциям перед использованием этого продукта.

- Не подвержайте устройство воздействию излишней влаги, воды или пыли. Не устанавливайте в помещениях с повышенной влажностью и запыленностью.
- Не подвержайте устройству воздействию высоких температур: не ставьте его рядом с нагревательными приборами и не подвержайте воздействию прямых солнечных лучей.
- Изделие должно подключаться к источнику питания только того типа, который указан в руководстве по эксплуатации.
- Никогда не распыляйте жидкие моющие средства. Чистите устройство только тканью.

Предупреждения

Запрещено разбирать устройство. Попытки отремонтировать это устройство не рекомендуются и приводят к потере гарантии.

В соответствии с местными правилами, ваше изделие и/или его батарея должны утилизироваться отдельно от бытовых отходов. По истечении срока службы данного изделия сдайте его в пункт утилизации, назначенный местными властями.



BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pred použitím tohto výrobku si pozorne prečítajte a dodržiavajte všetky pokyny.

- Nevystavujte zariadenie nadmernej vlhkosti, vode alebo prachu. Neinštalujte v miestnostiach s vysokou vlhkosťou a prašnosťou.
- Zariadenie nevystavujte teplu: neumiestňujte ho do blízkosti vykurovacích zariadení a nevystavujte ho priamemu slnečnému žiareniu.
- Výrobok musí byť pripojený len k zdroju napájania typu uvedeného v návode na obsluhu.
- Nikdy nestriekajte tekuté čistiace prostriedky. Prístroj čistite iba handričkou.

Upozornenie

Zariadenie je zakázané demontovať. Pokus o opravu tohto zariadenia sa neodporúča a vedie k strate záruky.

Podľa miestnych predpisov sa váš výrobok a/alebo jeho batéria musia likvidovať oddelene od domového odpadu. Po skončení životnosti tohto výrobku ho odovzdajte do recyklačného zariadenia určeného miestnymi orgánmi.



VARNOSTNA NAVODILA

Pred uporabo tega izdelka natančno preberite in upoštevajte vsa navodila.

- Naprave ne izpostavljajte prekomerni vlagi, vodi ali prahu. Ne nameščajte ga v prostorih z visoko stopnjo vlage in prahu.
- Naprave ne izpostavljajte vročini: ne postavljajte je v bližino grelnih naprav in je ne izpostavljajte neposrednim sončnim žarkom.
- Izdelek mora biti priključen samo na vir napajanja, ki je naveden v navodilih za uporabo.
- Nikoli ne pršite tekočih čistilnih sredstev. Napravo čistite samo s krpo.

Opozorilo

Napravo je prepovedano razstavljati. Poskus popravila te naprave ni priporočljiv in vodi v izgubo garancije.

V skladu z lokalnimi predpisi je treba izdelek in/ali baterijo odstraniti ločeno od gospodinskih odpadkov. Ko se življenjska doba tega izdelka izteče, ga odnesite v obrat za recikliranje, ki ga določijo lokalne oblasti.



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea atentamente y siga todas las instrucciones antes de utilizar este producto.

- No exponga el aparato a una humedad excesiva, agua o polvo. No instalar en locales con alto nivel de humedad y polvo.
- No exponga el aparato al calor: no lo coloque cerca de aparatos de calefacción ni lo exponga a los rayos directos del sol.
- El producto se conectará únicamente a la fuente de alimentación del tipo indicado en el manual de instrucciones.
- No pulverice nunca detergentes líquidos de limpieza. Limpie el aparato sólo con un paño.

Advertencia

Está prohibido desmontar el aparato. Intentar reparar este aparato no es recomendable y conlleva el desperdicio de la garantía.

De acuerdo con la normativa local, su producto y/o su batería deben eliminarse por separado de los residuos domésticos. Cuando este producto haya llegado al final de su vida útil, lívelo a un centro de reciclaje designado por las autoridades locales.



SIGURNOSNE INSTRUKCIJE

Pažljivo pročitate i sledite sva uputstva pre upotrebe ovog proizvoda.

- Ne izlažite uređaj prekomernoj vlazi, vodi ili prašini. Ne instalirajte ga u prostorijama sa visokom vlažnošću i prašinom. Ne izlažite uređaj toplini: ne postavljajte ga blizu uređaja za grejanje i ne izlažite ga direktnim sunčevim zracima.
- Proizvod treba da bude priključen samo na izvor napajanja tipa koji je naznačen u uputstvu za upotrebu.
- Nikada nemojte prskati tečne deterdžente za čišćenje. Očistite uređaj samo krpom.

Upozorenje

Zabranjeno je demontirati uređaj. Pokušaj popravke ovog uređaja se ne preporučuje i dovodi do gubitka garancije.

U skladu sa lokalnim propisima, vaš proizvod i/ili njegovu bateriju morate odložiti odvojeno od kućnog otpada. Kada ovaj proizvod dođe do kraja svog radnog veka, odnesite ga u objekat za reciklažu koje su odredile lokalne vlasti.



ІНСТРУКЦІ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Уважно прочитайте та дотримуйтеся усіх інструкцій перед використанням цього продукту.

- Не піддавайте пристрій впливу надмірної вологості, води або пилу. Не встановлюйте в приміщеннях з підвищеною вологістю та запиленістю.
- Не виставляйте пристрій впливу тепла: не розташовуйте його поблизу нагрівальних приладів і не піддавайте його впливу прямих сонячних променів.
- Виріб слід підключати лише до джерела живлення типу, зазначеного в посібнику з експлуатації.
- Ніколи не розпилюйте рідині миючі засоби. Чистіть пристрій лише тканиною.

ПОПЕРЕЖЕННЯ

Забороною розбирати пристрій. Спроба відремонтувати цей пристрій не рекомендується і призводить до втрати гарантії.

Відповідно до місцевих правил, ваш пристрій та/або його акумулятор слід утилізувати окремо від побутових відходів. Коли термін експлуатації цього виробу закінчиться, віднесіть його на переробку до пункту утилізації, призначену місцевою владою.

Trīkzīų šalinimas

Problema	Sprendimas
	1. Įsitikinkite, kad USB kabelis įjungtas į USB prievadą.
Pelė neveikia	2. Pabandykite naudoti pelę kitame USB prievade arba kitame kompiuteryje.

Jei pirmiau pateiktame sąraše nurodyti veiksmai nepadaeda išspręsti problemos, kreipkitės į palaikymo komandą [CANYON svetainėje](#) [canyon.eu/user-help-desk](#).

Kilus kokiems nors klausimams, prieš atsiėdami įrenginį į parduotuvę, parašykite mums elektroniniu adresu [support@canyon.eu](#) arba adresu [canyon.eu/user-help-desk](#) esančiame pokalbyje.

Problemen oplossen

Probleem	Oplossing
	1. Controleer of de USB-kabel is aangesloten op de USB-poort.
Muis werkt niet	2. Probeer de muis op een andere USB-poort of een andere computer te gebruiken.

Als de acties uit de bovenstaande lijst niet bijdragen aan het oplossen van het probleem, neem dan contact op met het ondersteuningsteam op de CANYON-site [canyon.eu/user-help-desk](#).

Mocht u vragen hebben, stuur ons dan een e-mail op [support@canyon.eu](#) of chat met ons op [canyon.eu/user-help-desk](#) voordat u uw apparaat naar de winkel brengt.

Rozwiązanie problemów

Problem	Rozwiązanie
	1. Sprawdź, czy kabel USB jest podłączony do portu USB.
Mysz nie działa	2. Spróbuj sbrobić użyć myszy na innym porcie USB lub na innym komputerze.

Jeśli powyższe działania nie rozwiążą problemu, skontaktuj się z działem pomocy technicznej pod adresem Canyon [canyon.eu/user-help-desk](#).

Jeśli masz jakiegolwiek pytania przed odesłaniem urządzenia do sklepu, napisz do nas na adres [support@canyon.eu](#) lub porozmawiaj z nami na czacie na stronie [canyon.eu/user-help-desk](#).

Resolução de problemas

Problema	Solução
	1. Certifique-se de que o cabo USB está ligado à porta USB.
O rato não funciona	2. Tente utilizar o rato noutra porta USB ou noutro computador.

Se as acções da lista acima não contribuírem para a resolução do problema, contacte a equipa de apoio no sítio CANYON [canyon.eu/user-help-desk](#).

Se tiver alguma dúvida, envie-nos um e-mail para [support@canyon.eu](#) ou fale connosco em [canyon.eu/user-help-desk](#) antes de levar o seu dispositivo à loja.

Riešenie problémov

Problema	Soluție
	1. Asigurați-vă că cablul USB este conectat la portul USB.
Mouse-ul nu funcționează	2. Încercați să utilizați mouse-ul pe un alt port USB sau pe un alt computer.

În cazul în care acțiunile din lista de mai sus nu contribuie la rezolvarea problemei, vă rugăm să contactați echipa de asistență la site-ul CANYON [canyon.ro/user-help-desk](#).

Dacă aveți întrebări, vă rugăm să ne trimiteți un e-mail înainte de a duce dispozitivul la magazin. [support@canyon.eu](#) sau într-o cameră de chat pe pagina web [canyon.ro/user-help-desk](#).

Устранение неисправностей

Проблема	Решение
	1. Убедитесь, что USB-кабель подключен к USB-порту.
Мышь не работает	2. Попробуйте использовать мышь через другой USB-порт или на другом компьютере.

Если действия из приведенного выше списка не способствуют решению проблемы, обратитесь в службу поддержки по адресу сайта CANYON